

Français

Kit noquets pour pose sur liteaux

Sur une toiture en ardoise ou en tuile plate, les noquets servent de support d'accrochage aux demi-ardoises / demi-tuiles qui doivent être mises en place de part et d'autre du bac d'intégration en toiture des capteurs solaires.

Le kit comporte 2 types de noquets :

- 16 noquets pour un montage à gauche (G)
- 16 noquets pour un montage à droite (D)

Deutsch

Abweisblech-Satz für Montage auf Dachleisten

Bei Schiefer- oder Flachziegeldächern dienen die Dachleisten zur Befestigung an den Halbschieferplatten/-ziegeln, die auf beiden Seiten der Wanne für die Dachbefestigung der Sonnenkollektoren montiert werden müssen.

Das Kit umfasst Abweisbleche in 2 Ausführungen:

- 16 Abweisbleche für Linksmontage (G)
- 16 Abweisbleche für Rechtsmontage (D)

English

Flashing kit for installation on battens

On a flat slate or tile roof, the flashings are used as hanger brackets for the half slates / half tiles which must be put in place on either side of the solar collector roof integration tray.

The kit comprises 2 types of flashing:

- 16 flashings for mounting on the left (G)
- 16 flashings for mounting on the right (D)

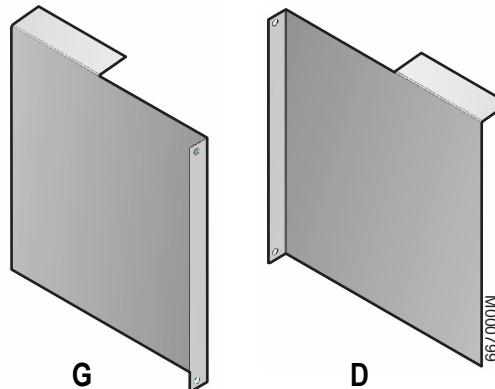
Nederlands

Set gootloden voor plaatsing op panlatten

Op een dak met leisteen of platte dakpannen dienen de gootloden als steun voor het vastzetten van de halve leistenen / halve dakpannen die aan beide zijden van de bak voor het in het dak inbouwen van de zonnecollectoren geplaatst worden.

De set omvat 2 soorten gootloden:

- 16 gootloden voor montage links (G)
- 16 gootloden voor montage rechts (D)



Italiano

Kit converse per posa su listelli

Su un tetto di ardesia o con tegole piatte, le converse servono da supporto di fissaggio alle mezze tegole di ardesia / mezze tegole da posizionare da una parte e dall'altra della vasca d'integrazione su tetto dei sensori solari.

Il kit comprende 2 tipi di converse:

- 16 converse per montaggio a sinistra (G)
- 16 converse per montaggio a destra (D)

Español

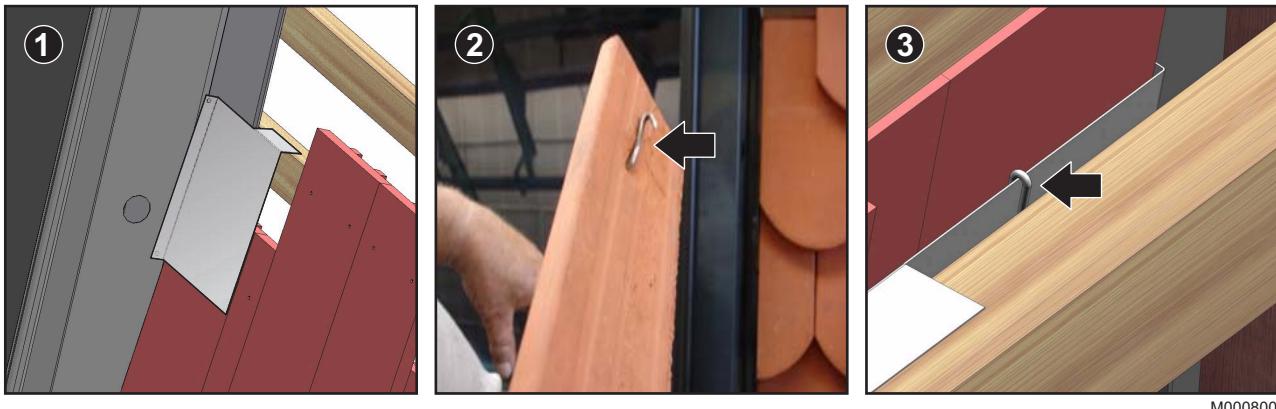
Kit de remates laterales para colocación sobre rastrel

En un tejado de pizarra o de tejas planas, los remates laterales sirven de soporte para enganchar las medianas tejas/placas de pizarra que hay que colocar a ambos lados del bastidor utilizado para instalar en el tejado los captadores solares.

El kit incluye 2 tipos de remates laterales:

- 16 remates para el montaje a la izquierda (G)
- 16 remates para el montaje a la derecha (D)





M000800

■ Montage

1. Accrocher le noquet au liteau qui doit recevoir la demi-tuile et le pousser contre le bac d'intégration en toiture.
2. Fixer un crochet à l'arrière de la demi-tuile.
- i** Crochet standard disponible dans le commerce.
3. Accrocher la demi-tuile sur le noquet.

■ Montage

1. Das Abweisblech an der Dachlatte befestigen, die den Halbziegel aufnimmt, und gegen die Dachbefestigungswanne drücken.
2. Einen Haken auf der Rückseite des Halbziegels anbringen.
- i** Standardhaken (im Handel erhältlich).
3. Den Halbziegel auf dem Abweisblech montieren.

■ Mounting

1. Hang the flashing on the batten which is to receive the half tile and push it against the roof integration tray.
2. Affix a hook behind the half tile.
- i** Standard hook available in retail outlets.
3. Hang the half tile on the flashing.

■ Montage

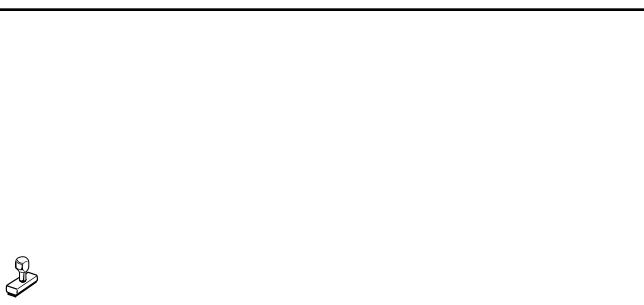
1. Bevestig het gootlood op de panlat waarop de halve dakpan moet komen en duw het tegen de bak voor inbouw in het dak.
2. Bevestig een haak aan de achterzijde van de halve dakpan.
- i** Standaard haak in de winkel verkrijgbaar.
3. Bevestig de halve dakpan aan het gootlood.

■ Montaggio

1. Fissare la conversa al listello su cui porre la mezza tegola e spingerla contro la vasca d'integrazione sul tetto.
2. Fissare un gancio sul retro della mezza tegola.
- i** Gancio standard disponibile in commercio.
3. Aggiungere la mezza tegola alla conversa.

■ Montaje

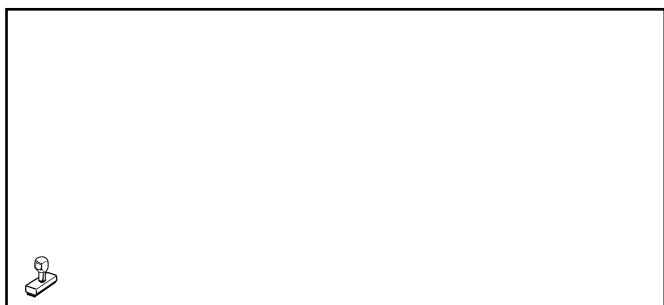
1. Enganchar el remate al rastrel que debe recibir la media teja y empujarlo contra el bastidor de instalación en tejado.
2. Fijar un gancho en la parte de atrás de la media teja.
- i** Gancho estándar de venta en comercios.
3. Enganchar la media teja al remate lateral.



Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten

With the reservation that there may be errors and/or technical modifications



Alle onjuistheden en technische wijzigingen voorbehouden

Salvo errori e modifiche tecniche

Todo ello reservándonos el derecho de realizar modificaciones técnicas o la posibilidad de cometer errores

AD051